

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CITOCLYN Uni Plus

Data di revisione: 23.06.2021

N. del materiale: 11458-0031

Pagina 1 di 9

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

CITOCLYN Uni Plus

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela

Detersivo

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore

Ditta: CITO-SYSTEM GmbH
Indirizzo: Haimendorfer Straße 37 + 46
Città: D-90571 Schwaig
Telefono: +49 (0)911/95885-0 Telefax: +49 (0)911/95885-50
E-Mail: info@cito.de
Internet: www.cito.de
Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:
sds@gbk-ingelheim.de

Fornitore

Ditta: Schaffner GF AG
Indirizzo: Knubelstrasse 9
Città: CH-5726 Unterkulm
Telefono: 0041 62 768 20 70 Telefax: 0041 62 768 20 80
E-Mail: info@schaffner-gf.ch
Persona da contattare: Abteilung Verkauf Telefono: 0041 62 768 20 70
E-Mail: info@schaffner-gf.ch
Internet: www.schaffner-gf.ch
Dipartimento responsabile: Responsabile della redazione della scheda di dati di sicurezza:
sds@gbk-ingelheim.de

1.4. Numero telefonico di emergenza:

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)
Tox Info Suisse, Telefono: 145 / E-Mail: info@toxinfo.ch

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Questa miscela non è classificata come pericolosa ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008.

2.2. Elementi dell'etichetta

Regolamento (CE) n. 1272/2008

Etichettatura speciale di determinate miscele

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CITOCLYN Uni Plus

Data di revisione: 23.06.2021

N. del materiale: 11458-0031

Pagina 2 di 9

Caratterizzazione chimica

Miscela delle sostanze e aggiunte specificate in seguito:

Componenti pericolosi

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione-GHS			
112-34-5	2-(2-butossietossi)etanolo			< 5 %
	203-961-6	603-096-00-8	01-2119475104-44	
	Eye Irrit. 2; H319			
7320-34-5	Pirofosfato di potassio			< 5 %
	230-785-7			
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H315 H319 H335			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA

N. CAS	N. CE	Nome chimico	Quantità
	Limiti di concentrazione specifici, fattori M e STA		
112-34-5	203-961-6	2-(2-butossietossi)etanolo	< 5 %
	dermico: DL50 = 4120 mg/kg; per via orale: DL50 = 5660 mg/kg		

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In seguito ad inalazione

Far affluire aria fresca.

In seguito a contatto con la pelle

Lavare abbondantemente con acqua.

Togliere tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente.

In seguito a contatto con gli occhi

Procedere immediatamente al lavaggio degli occhi in una stazione lavaocchi/con acqua, sciacquandoli abbondantemente con cautela.

In seguito ad ingestione

Particolare attenzione va posta ai soggetti con vomito, rischio di aspirazione.

Lavarsi subito la bocca e bere molta acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Le misure antiincendio devono essere adatti alle condizioni circostanti.

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua pieno.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CITOCLYN Uni Plus

Data di revisione: 23.06.2021

N. del materiale: 11458-0031

Pagina 3 di 9

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

In caso di incendio, usare un apparecchio respiratorio integrato.

Ulteriori dati

Raccogliere separatamente le acque contaminate di spegnimento che non devono essere scaricate nelle fognature.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente

Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.

Per chi interviene direttamente

Utilizzare indumenti protettivi personali.

6.2. Precauzioni ambientali

Non lasciar defluire nelle fognature, nelle acque superficiali e sotterranee.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Per contenimento

Evitare l'espansione superficiale (ad es. con il contenimento o con barriere anti-olio).

Per la pulizia

Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale).

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Osservare la prescrizione per la protezione (vedi sezione 7 e 8)

Per quanto riguarda lo smaltimento vedere il capitolo 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Indicazioni per la sicurezza d'impiego

Non sono richieste particolari misure di protezione anticendio

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono richieste precauzioni speciali.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non sono richieste particolari misure di protezione anticendio

7.3. Usi finali particolari

Detersivo

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CITOCLYN Uni Plus

Data di revisione: 23.06.2021

N. del materiale: 11458-0031

Pagina 4 di 9

Valori limite per l'esposizione (VME/VLE; Suva, 1903.f)

N. CAS	Sostanza	ppm	mg/m ³	f/ml	Categoria	Provenienza
112-34-5	Butyldiglykol	10	67		VME 8 h	
		15	101		VLE courte durée	
102-71-6	Triéthanolamine (inhalable)	-	5		VME 8 h	
		-	5		VLE courte durée	

8.2. Controlli dell'esposizione

Misure generali di protezione ed igiene

Togliere gli indumenti contaminati.

Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro.

Protezioni per occhi/volto

Indossare proteggere gli occhi/il viso.

Protezione delle mani

Quando si maneggiano agenti chimici, uso obbligatorio di guanti di protezione contro i prodotti chimici dotati di marcatura CE e codice a quattro cifre.

Nella scelta del materiale idoneo dei guanti per la protezione dagli agenti chimici, devono essere presi in considerazione le specifiche condizioni di utilizzo al posto di lavoro, la concentrazione e la quantità dell'agente chimico con cui il guanto viene a contatto.

Si raccomanda verificare presso il produttore dei guanti protettivi l'idoneità di essi alle specifiche condizioni di utilizzo.

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente, indossare una maschera respiratoria.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico:	Liquido	
Colore:	Giallo chiaro	
Odore:	Caratteristico	
Valore pH (a 20 °C):		~ 11,0

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione/punto di congelamento:		n.d.
Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione:		100 °C
Punto di infiammabilità:		> 100 °C
Alimenta la combustione:	Combustione che si autalimenta	

Inflammabilità

Solido/liquido:		n.a.
Gas:		n.a.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CITOCLYN Uni Plus

Data di revisione: 23.06.2021

N. del materiale: 11458-0031

Pagina 5 di 9

Proprietà' esplosive

Prodotto non esplosivo.

Inferiore Limiti di esplosività: n.d.

Superiore Limiti di esplosività: n.d.

Temperatura di autoaccensione

Solido: n.a.

Gas: n.a.

Temperatura di decomposizione: n.d.

Proprietà ossidanti

Il prodotto non ha proprietà ossidanti.

Pressione vapore:
(a 20 °C) 23,39 hPaDensità (a 20 °C): 1,032 g/cm³Idrosolubilità:
(a 20 °C) MiscibileCoefficiente di ripartizione
n-ottanolo/acqua: n.d.

Densità di vapore relativa: n.d.

Velocità di evaporazione: n.d.

9.2. Altre informazioni

Contenuto dei corpi solidi: n.d.

SEZIONE 10: stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

nessuna/Niente

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008****Tossicità acuta**

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CITOCLYN Uni Plus

Data di revisione: 23.06.2021

N. del materiale: 11458-0031

Pagina 6 di 9

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

2-(2-butossietossi)etanolo

LD50/orale/ratto 5660 mg/kg

LD50/dermico/coniglio 4120 mg/kg

Irritazione e corrosività

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ulteriori dati per le analisi

La classificazione è stata fatta in base al metodo di calcolo del Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuna informazione disponibile.

Altre informazioni

A contatto con gli occhi o la pelle può provocare irritazioni.

Può provocare dalle persone sensibili la sensibilizzazione per contatto con la pelle.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

2-(2-butossietossi)etanolo

ErC50/Scenedesmus subspicatus > 100 mg/l

CE50/Daphnia magna/48 h > 100 mg/l

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

2-(2-butossietossi)etanolo: Log Poa: 0,56

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

Il prodotto non è stato esaminato.

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Questo prodotto non contiene alcuna sostanza che abbia proprietà endocrine negli organismi non bersaglio, in quanto nessun ingrediente soddisfa i criteri.

Nessuna informazione disponibile.

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CITOCLYN Uni Plus

Data di revisione: 23.06.2021

N. del materiale: 11458-0031

Pagina 7 di 9

12.7. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Non lasciar filtrare nel terreno/sottosuolo.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Informazioni sull'eliminazione

Non lasciar defluire nelle fognature o nei corpi idrici.

Raccomandazione: Scarico secondo le leggi vigenti

Codice di rifiuto del prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

Codice di rifiuto dello scarto prodotto (RS 814.610.1, OTRif)

080308 Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di rivestimenti (pitture, vernici e smalti vetrati), adesivi, sigillanti e inchiostri per stampa; Rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di inchiostri per stampa; Rifiuti liquidi acquosi contenenti inchiostro; rifiuto speciale

Codice di rifiuto contaminato imballaggio (RS 814.610.1, OTRif)

200129 Rifiuti urbani e assimilabili prodotti da attività industriali e commerciali (rifiuti domestici e assimilabili prodotti da attività commerciali e industriali nonché dalle istituzioni) inclusi i rifiuti della raccolta separata; Frazioni oggetto di raccolta separata (eccetto quelli di cui al codice 15 01); Detergenti contenenti sostanze pericolose; rifiuto speciale

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

I recipienti vuoti devono essere conferiti a ditte locali autorizzate per il riciclaggio e lo smaltimento come rifiuti. Gli imballaggi contaminati devono essere svuotati completamente e dopo adeguata bonifica potranno essere riutilizzati.

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti analogamente alla sostanza contenuta.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

Trasporto stradale (ADR/RID)

14.1. Numero ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto per nave (IMDG)

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CITOCLYN Uni Plus

Data di revisione: 23.06.2021

N. del materiale: 11458-0031

Pagina 8 di 9

14.1. Numero ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Numero ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.2. Nome di spedizione dell'ONU: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.4. Gruppo di imballaggio: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: No

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamentazione UE

Limitazioni all'impiego (REACH, allegato XVII):

Iscrizione 55, Iscrizione 75

2010/75/UE (VOC): 1,106 %

Indicazioni con riferimento alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III): Non soggetto alla direttiva 2012/18/UE (SEVESO III)

Regolamentazione nazionale

Tenore di COV (OCOV): 4,009 %

N. di tariffa (OCOV): 2909.4390

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni

Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

CITOCLYN Uni Plus

Data di revisione: 23.06.2021

N. del materiale: 11458-0031

Pagina 9 di 9

Abbreviazioni ed acronimi

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization
MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals
CAS = Chemical Abstract Service
EN = European norm
ISO = International Organization for Standardization
DIN = Deutsche Industrie Norm
PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic
vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative
LD = Lethal dose
LC = Lethal concentration
EC = Effect concentration
IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

Ulteriori informazioni

Le istruzioni dei punti 4 fino 8, ed anche 10 fino 12 non parlano specialmente dell'impiego normale del prodotto (vedere informazioni sull'impiego e sul prodotto), ma della liberazione di grandi quantità in caso di incidente o d'impiego irregolare.

Queste informazioni descrivono solamente le esigenze di sicurezza del prodotto/dei prodotti e si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze.

Per le specifiche di fornitura riferirsi ai rispettivi bollettini tecnici dei prodotti.

Non rappresentano una garanzia delle proprietà del prodotto descritto/dei prodotti descritti nel senso delle disposizioni legali.

(n.a. - non applicabile, n.d. - non determinato)

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)